

# vonder<sup>®</sup>

PLUS

## **CARRO PARA FERRAMENTAS**

*Carro para Herramientas*



MODELO

CF 660

Imagens Ilustrativas/Imágenes Ilustrativas



**Leia antes de usar e guarde este manual para futuras consultas.**

*Lea antes de usar y guarde este manual para futuras consultas.*

## Orientações Gerais



**ATENÇÃO! LEIA TODOS OS AVISOS DE SEGURANÇA E TODAS AS INSTRUÇÕES**

Ao utilizar o equipamento, siga as precauções básicas de segurança a fim de evitar acidentes.

Caso este equipamento apresente alguma não conformidade, entre em contato conosco através do site [www.vonder.com.br](http://www.vonder.com.br) ou pelo telefone 0800 723 4762.

**O revendedor não pode receber a devolução deste equipamento sem autorização prévia da VONDER.**

## 1. AVISOS DE SEGURANÇA

- Mantenha a área de trabalho limpa e iluminada. As áreas desorganizadas e escuras são um convite aos acidentes;
- Não exceda o limite do equipamento;
- Não abra mais de uma gaveta por vez.
- Mantenha crianças afastadas do carrinho de ferramentas.
- Para reduzir o risco de tombamento, coloque peso começando pelas gavetas inferiores.
- Mantenha os freios dos rodízios acionados sempre que o carrinho não estiver em movimento, evitando deslocamentos indesejados.
- Trave todas as gavetas antes de mover o carrinho.
- Não pise sobre qualquer gaveta.
- Não modifique o produto de nenhuma forma.



**ATENÇÃO!** Lesões graves podem ocorrer devido ao tombamento de móveis.

- Para ajudar a evitar tombamento:
  - Ancore o produto a uma parede ou outra superfície adequada;
  - Verifique periodicamente as ancoragens;
  - Lembre-se de que pisos irregulares podem comprometer a estabilidade de itens altos;



**ATENÇÃO!** Não mova o produto sem antes fechar e travar todas as gavetas. A abertura das gavetas durante a movimentação pode causar instabilidade e provocar tombamento.

- Mantenha o produto sempre sobre uma superfície nivelada. O armazenamento ou deslocamento em superfícies irregulares pode torná-lo instável e causar tombamento.
- Não eleve o produto diretamente com empilhadeiras ou dispositivos mecânicos semelhantes.
- Não exceda o peso máximo do produto, incluindo seu conteúdo, nem o limite de carga de cada gaveta. (Consulte as Especificações no tópico 3.5.1).
- Transporte o produto apenas quando estiver vazio e fixe-o adequadamente durante o transporte.

## 2. APLICAÇÕES E DICAS DE USO

Indicado para transporte de ferramentas e afins.

### 2.1. Características técnicas

<b>CARRO PARA FERRAMENTAS COM 6 GAVETAS CF 660 VONDER PLUS</b>	
Código	35.99.000.660
Capacidade máxima de carga	300 kgf
Material do carrinho	Aço carbono
Comprimento	680 mm
Largura	467 mm
Altura	950 mm
Massa aproximada (peso) (kg)	40 kg

Tabela 1 – Especificações técnicas

### 3. MONTAGEM

#### 3.1. Componentes

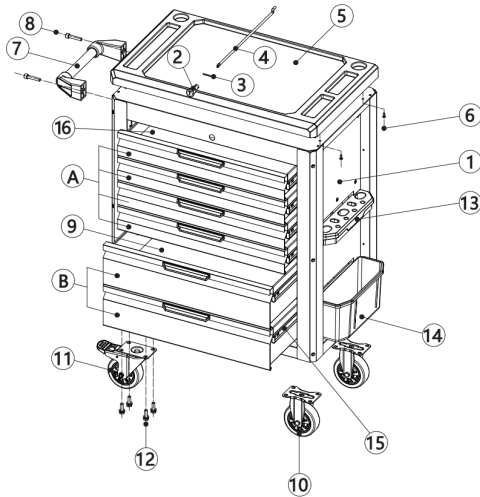


Fig. 1 – Componentes

1. Corpo
2. Miolo da chave
3. Pino
4. Barra de Travamento
5. Tampão/Plataforma de Trabalho Plástica
6. Parafuso ST4.2×13
7. Alça
8. Parafuso M8×40
9. Forro de Gaveta
10. Rodízio Fixo 4”
11. Rodízio Giratório com freio 4”
12. Parafuso M8×25 com Arruela
13. Organizador para Chaves
14. Recipiente de armazenamento
15. Trilhos
16. Divisórias
  - A. Gaveta A
  - B. Gaveta B

#### Primeiro passo:



Fig. 2 – Passo 1

- Coloque o produto em uma superfície nivelada.
- Remova todos os materiais de embalagem e descarte-os corretamente.
- Verifique se todas as peças estão inclusas.



**ATENÇÃO!** Inicie a montagem do produto próximo ao local onde o carrinho será utilizado.

#### Segundo passo:

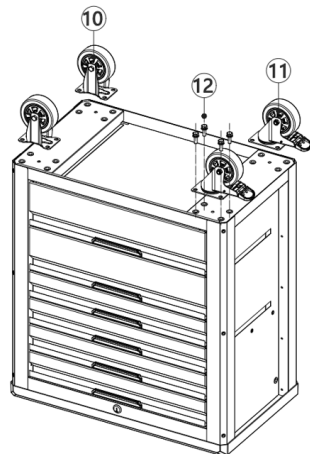


Fig. 3 – Passo 2

1. Deite o carrinho conforme figura 3.

2. Instale os rodízios utilizando os parafusos M8 x 25 (Peça 12), 4 unidades por rodízio.
3. Certifique-se de que os rodízios giratórios com freio (Peça 11) sejam instalados conforme figura 3 no sentido da alça.



**ATENÇÃO!** São necessárias duas ou mais pessoas para realizar este passo.

### Terceiro passo:

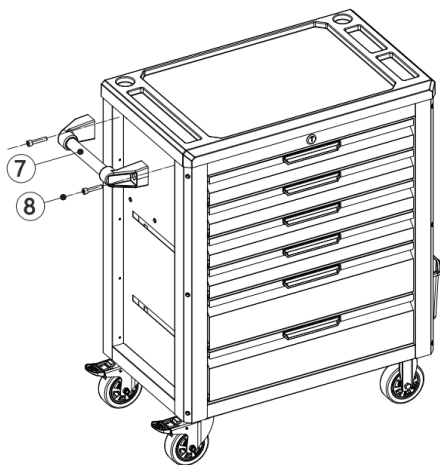


Fig. 4 – Passo 3

1. Vire o carrinho para a posição vertical.
2. Na lateral perfurada do carrinho, encaixe a alça peça 7 no local indicado. Utilize o parafuso M8 x 40 (peça 8) para fixação da alça, atravessando o ponto de suporte e apertando firmemente.



**ATENÇÃO!** São necessárias duas ou mais pessoas para realizar este passo.

### Quarto passo (Opcional):

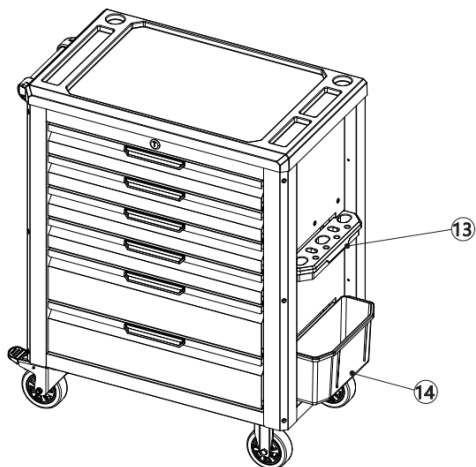


Fig. 5 – Passo 4

Instalando os organizadores laterais. São componentes que ampliam a capacidade de organização e facilitam o acesso rápido a ferramentas.

Na lateral oposta à alça, instale os acessórios organizadores conforme figura 5:

1. Fixe o organizador para chaves (peça 13) utilizando os furos pré-existentes da estrutura.
2. Abaixo, acople o recipiente de armazenamento (peça 14) encaixando-o diretamente no suporte previsto.

#### **3.1.1. Gavetas**

Capacidade das gavetas:

- Gavetas **A**: 30 kg cada
- Gaveta **B**: 30 kg cada

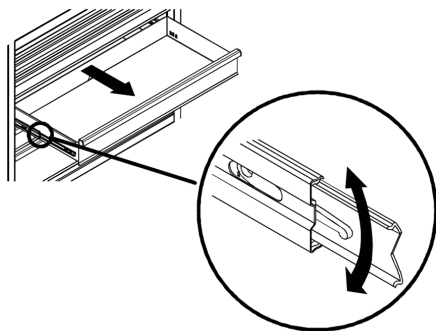


Fig. 6 – Gavetas

• **Sempre esvazie a gaveta.**

Puxe a gaveta totalmente para fora.

- **Lado esquerdo:** pressione a lingueta de travamento para baixo e segure.

**Lado direito:** puxe a lingueta de travamento para cima e segure.

- **Puxe a gaveta para removê-la.**

- **Para reinstalar,** empurre a gaveta nos trilhos até que ela pare e trave corretamente.

**4. MANUTENÇÕES**

1. Verifique e aperte parafusos e porcas regularmente.
2. Lubrifique os rodízios anualmente utilizando graxa para rolamentos.
3. Limpe periodicamente o acabamento da gaveta e o interior utilizando detergente e água.
4. Remova graxa e óleo com um produto de limpeza não inflamável apropriado.
5. Recomenda-se o uso de forros de gaveta, que ajudam a proteger o acabamento interno e facilitam a limpeza. Esses forros podem ser lavados com água e sabão.
6. Lubrifique os trilhos das gavetas semestralmente com graxa ou produto equivalente.

**5. LIMPEZA**

Use um pano macio e limpo para higienizar e manter todas as superfícies. Não utilize produtos químicos agressivos ou solventes. Utilize apenas pano levemente umedecido.

**6. INSTRUÇÕES GERAIS DE PÓS-VENDA**

Os produtos VONDER, quando utilizados adequadamente, ou seja, conforme orientações desse manual, apresentam baixos níveis de manutenção. Mesmo assim, dispomos de uma vasta rede de atendimento ao consumidor.

Em caso de dúvidas sobre o funcionamento do equipamento ou quando detectada anomalia no funcionamento, entre em contato através do site [www.vonder.com.br](http://www.vonder.com.br) ou pelo telefone 0800 723 4762.

**6.1. Descarte do produto**

Não descarte peças e partes do produto no lixo doméstico, procure separar e encaminhar a um posto de coleta adequado. Informe-se em seu município sobre locais ou sistemas de coleta seletiva. Em caso de dúvidas sobre a forma correta de descarte, consulte a VONDER através do site [www.vonder.com.br](http://www.vonder.com.br) ou pelo telefone 0800 723 4762.

**7. GARANTIA**

O **CARRO PARA FERRAMENTAS COM 6 GAVETAS CF 660 VONDER PLUS** possui o seguinte prazo de garantia contra não conformidades decorrentes de sua fabricação, contados a partir da data da compra: Garantia legal: 90 dias. Caso o equipamento apresente alguma não conformidade entre em contato com a VONDER pelo site [www.vonder.com.br](http://www.vonder.com.br) ou telefone 0800 723 4762.

**A garantia ocorrerá sempre nas seguintes condições:**

O consumidor deverá apresentar, OBRIGATORIAMENTE, a nota fiscal de compra do produto.

**Perda do direito de garantia:**

1. O não cumprimento de uma ou mais hipóteses a seguir invalidará a garantia:





## Orientaciones Generales



**¡ATENCIÓN! LEA TODAS LAS ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD Y TODAS LAS INSTRUCCIONES**

Al utilizar el equipo, siga las precauciones básicas de seguridad a fin de evitar accidentes.

En caso de que este equipo presente alguna no conformidad, póngase en contacto con nosotros a través del sitio web [www.vonder.com.br](http://www.vonder.com.br) o por teléfono al 0800 723 4762.

**El revendedor no puede recibir la devolución de este equipo sin autorización previa de VONDER**

### 1. ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

- Mantenga el área de trabajo limpia e iluminada. Las áreas desordenadas y oscuras son una invitación a los accidentes;
- No exceda el límite del equipo;
- No abra más de un cajón a la vez.
- Mantenga a los niños alejados del carro de herramientas.
- Para reducir el riesgo de vuelco, coloque el peso comenzando por los cajones inferiores.
- Mantenga los frenos de las ruedas activados siempre que el carro no esté en movimiento, evitando desplazamientos no deseados.
- Trabe todos los cajones antes de mover el carro.
- No se suba ni pise sobre ningún cajón.
- No modifique el producto de ninguna manera.



**¡ATENCIÓN!** Pueden producirse lesiones graves debido al vuelco de muebles.

- Para ayudar a evitar el vuelco:
  - Ancle el producto a una pared u otra superficie adecuada.
  - Verifique periódicamente las fijaciones.
  - Recuerde que los pisos irregulares pueden comprometer la estabilidad de artículos altos.



**¡ATENCIÓN!** No mueva el producto sin antes cerrar y trabar todos los cajones. La apertura de los cajones durante el desplazamiento puede causar inestabilidad y provocar el vuelco.

- Mantenga el producto siempre sobre una superficie nivelada. El almacenamiento o desplazamiento sobre superficies irregulares puede volverlo inestable y causar el vuelco.
- No eleve el producto directamente con autoelevadores ni con dispositivos mecánicos similares.
- No exceda el peso máximo del producto, incluido su contenido, ni el límite de carga de cada cajón. (Consulte las Especificaciones en el punto 3.5.1).
- Transporte el producto únicamente cuando esté vacío y fíjelo adecuadamente durante el transporte.

### 2. APLICACIONES Y CONSEJOS DE USO

Recomendado para el transporte de herramientas y artículos similares.

#### 2.2. Características técnicas

<b>CARRO PARA HERRAMIENTAS CON 6 CAJONES CF 660 VONDER PLUS</b>	
Código	35.99.000.660
Capacidad máxima de carga	300 kgf
Material del carrito	Acero al carbono
Longitud	680 mm
Ancho	467 mm
Altura	950 mm
Masa aproximada (peso) (kg)	40 kg

Tabla 1 – Especificaciones técnicas

## 3. MONTAJE

### 3.1. Componentes

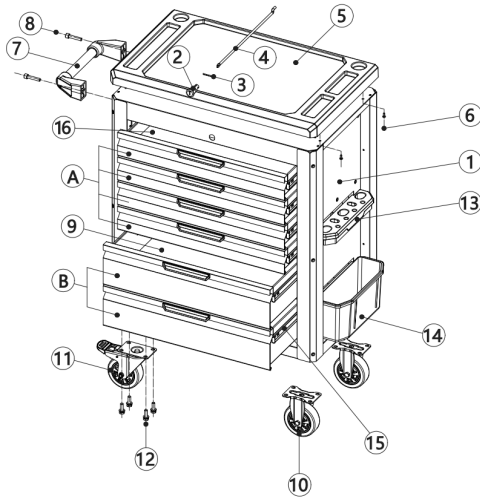


Fig. 1 – Componentes

1. Cuerpo
2. Núcleo de la llave
3. Pasador
4. Barra de bloqueo
5. Tapón / Plataforma de trabajo plástica
6. Tornillo ST 4.2 × 13
7. Manija
8. Tornillo M8 × 40
9. Forro de cajón
10. Rueda fija 4"
11. Rueda giratoria 4" con freno
12. Tornillo M8 × 25 con arandela
13. Organizador para llaves
14. Recipiente de almacenamiento
15. Rieles
16. Divisores
  - A. Cajón A
  - B. Cajón B

### Primer paso:



Fig. 2 – Paso 1

- Coloque el producto sobre una superficie nivelada.
- Retire todos los materiales de embalaje y deséchelos correctamente.
- Verifique que todas las piezas estén incluidas.



**¡ATENCIÓN!** Inicie el montaje del producto cerca del lugar donde el carro será utilizado.

### Segundo paso:

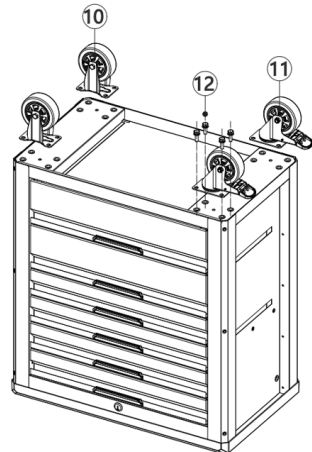


Fig. 3 – Paso 2

1. Coloque el carro apoyado según la figura 3.

2. Instale las ruedas utilizando los tornillos  $M8 \times 25$  (Pieza 12), 4 unidades por rueda.
3. Asegúrese de que las ruedas giratorias con freno (Pieza 11) estén instaladas según la figura 3, en el sentido de la manija.



**¡ATENCIÓN!** Se requieren dos o más personas para realizar este paso.

## Tercer paso:

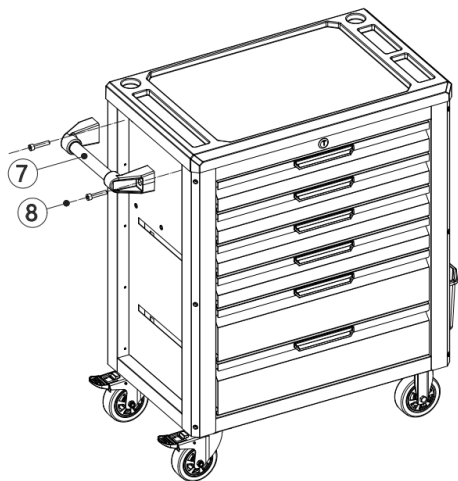


Fig. 4 – Paso 3

1. Coloque el carro en posición vertical.
2. En el lateral perforado del carro, encaje la manija Pieza 7 en el lugar indicado. Utilice el tornillo  $M8 \times 40$  (Pieza 8) para fijar la manija, atravesando el punto de soporte y ajustándolo firmemente.



**¡ATENCIÓN!** Se requieren dos o más personas para realizar este paso.

## Cuarto paso (Opcional):

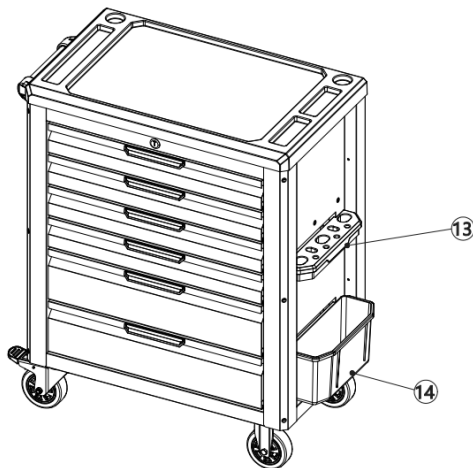


Fig. 5 – Paso 4

Instalación de los organizadores laterales. Son componentes que amplían la capacidad de organización y facilitan el acceso rápido a las herramientas.

En el lateral opuesto a la manija, instale los accesorios organizadores según la figura 5:

1. Fije el organizador para llaves (Pieza 13) utilizando los orificios preexistentes de la estructura.
2. Debajo, acople el recipiente de almacenamiento (Pieza 14) encajándolo directamente en el soporte previsto.

### **3.1.1. Cajones**

Capacidad de los cajones:

- Cajones **A**: 30 kg cada uno
- Cajones **B**: 30 kg cada uno

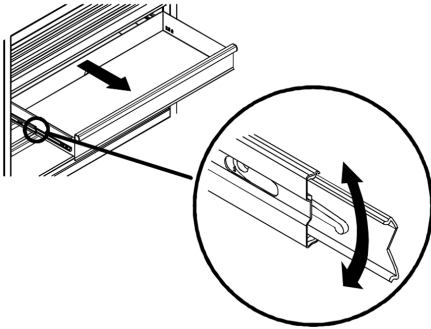


Fig. 6 – Cajones

• **Siempre vacíe el cajón.**

Extraiga el cajón completamente.

- **Lado izquierdo:** presione la lengüeta de bloqueo hacia abajo y manténgala presionada.

**Lado derecho:** tire de la lengüeta de bloqueo hacia arriba y manténgala presionada.

- **Tire del cajón para retirarlo.**

- **Para reinstalarlo,** empuje el cajón sobre los rieles hasta que se detenga y quede correctamente trabado.

**4. MANTENIMIENTO**

1. Verifique y apriete tornillos y tuercas regularmente.
2. Lubrique las ruedas anualmente utilizando grasa para rodamientos.
3. Limpie periódicamente el acabado de los cajones y el interior utilizando detergente y agua.
4. Retire la grasa y el aceite con un producto de limpieza no inflamable adecuado.
5. Se recomienda el uso de forros para cajones, que ayudan a proteger el acabado interno y facilitan la limpieza. Estos forros pueden lavarse con agua y jabón.
6. Lubrique los rieles de los cajones semestralmente con grasa o un producto equivalente.

**5. LIMPIEZA**

Utilice un paño suave y limpio para higienizar y mantener todas las superficies. No utilice productos químicos agresivos ni solventes. Use únicamente un paño ligeramente humedecido.

**6. INSTRUCCIONES GENERALES DE MANTENIMIENTO Y POSVENTA**

Los productos VONDER, cuando se utilizan adecuadamente, es decir, conforme a las orientaciones de este manual, presentan bajos niveles de mantenimiento. Aun así, disponemos de una amplia red de atención al consumidor.

En caso de dudas sobre el funcionamiento del equipo o cuando se detecte alguna anomalía en su funcionamiento, póngase en contacto a través del sitio web [www.vonder.com.br](http://www.vonder.com.br) o por teléfono al 0800 723 4762.

**6.1. Eliminación del producto**

No deseche piezas ni partes del producto en la basura doméstica; procure separarlas y enviarlas a un punto de recolección adecuado. Infórmese en su municipio sobre los lugares o sistemas de recolección selectiva. En caso de dudas sobre la forma correcta de eliminación, consulte a VONDER a través del sitio web [www.vonder.com.br](http://www.vonder.com.br)

**7. GARANTIA**

**EL CARRO PARA HERRAMIENTAS CON 6 CAJONES CF 660 VONDER PLUS** posee el siguiente plazo de garantía contra no conformidades derivadas de su fabricación, contados a partir de la fecha de compra: **Garantía legal: 90 días.** En caso de que el equipo presente alguna no conformidad, póngase en contacto con VONDER a través del sitio web [www.vonder.com.br](http://www.vonder.com.br)

**La garantía se aplicará siempre bajo las siguientes condiciones:**

El consumidor deberá presentar **OBLIGATORIAMENTE**, la factura de compra del producto y el certificado de garantía debidamente completado y sellado por la tienda donde se adquirió.

